

Zmluva o výpožičke

stavby uzatvorená podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení a zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v platnom znení

I. Zmluvné strany

Požičiavateľ: Trenčiansky samosprávny kraj so sídlom v Trenčíne
Sídlo: K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín
Zastúpený: Ing. Jaroslav Baška, predseda
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489
IČO: 36126624
DIČ: 2021613275
(ďalej len „požičiavateľ“ alebo „TSK“)

a

Vypožičiavateľ: Stredná športová škola, Kožušnícka 2, Trenčín
Sídlo: Kožušnícka 2, 91105 Trenčín
Zastúpený: PaedDr. PhDr. Iveta Petříková Rosinová, PhD. MHA, riaditeľka
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK63 8180 0000 0070 0050 6601
IČO: 00515159
DIČ: 2021264366
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

II. Predmet výpožičky

- Požičiavateľ je vlastníkom stavby „Hokejová akadémia v Trenčíne“ Stavebné objekty: SO 101 – Hrubé terénne úpravy, SO 201 – Hokejová akadémia, SO 301 – Prípojka a areálový rozvod vody, SO 302 – Splašková kanalizácia, SO 307 – Sadové úpravy a prvky drobnej architektúry, Prevádzkové súbory: PS 601 – Chladenie, PS 602 – Trafostanica. na pozemkoch C-KN parcela č. 991, 990/1, 992, 990/2, 983/1, – všetky pozemky sú zastavaná plocha a nádvorie, parc.č. 1064, 981 – IS, podľa geometrického plánu č. 37/2024 na zameranie stavieb Hokejovej akadémie a spevnených plôch ku kolaudácii a úradne overeného dňa 03.05.2024, pod č. G1-585/2024 na pozemkoch: SO 101 – Hrubé terénne úpravy – pozemky C-KN p. č. 990/14, 990/1 a 983/1 SO 201 – Hokejová akadémia – pozemky C-KN p. č. 990/14, SO 301 – Prípojka a areálový rozvod vody – pozemky C-KN p. č. 990/1 SO 302 – Splašková kanalizácia – pozemky C-KN p. č. 990/1 SO 307 – Sadové úpravy a prvky drobnej architektúry – pozemky C-KN p.č.990/1 a 983/1 PS 601 – Chladenie – pozemky C-KN 990/14 PS 602 - Trafostanica – pozemky C-KN 990/14 k. ú. Zlatovce, mesto Trenčín

(ďalej aj ako „stavba 1./“) a je oprávnený s ňou disponovať v súlade s touto zmluvou.

2. Požičiavateľ je vlastníkom vodnej stavby „Hokejová akadémia v Trenčíne“ na pozemku parc. č. 990/1 v k. ú. Zlatovce v tomto rozsahu: SO 303 Dažďová kanalizácia Vetva D3 – potrubie PP DN500 v dĺžke 106 m, zaústené do vsakovacieho systému vytvoreného z piatich paralelne spojených potrubí DN300 v dĺžke 16,95 m. Vetva D4 – potrubie PP DN200 v dĺžke 12,77 m zaústená do D3. Na potrubí je osadený prefabrikovaný odlučovač ropných látok Pureco Envia TNC 8 s-II. Vetva D5 – potrubie PP DN160 v dĺžke 4,4 m zaústená do D3. Na potrubí je osadený prefabrikovaný odlučovač ropných látok Pureco Envia TNC 1 s-II. Vetva D6 – potrubie PP DN300 v dĺžke 44,26 m, zaústené do vsakovacieho systému z potrubia DN300 v dĺžke 26,52 m

(ďalej aj ako „stavba 2./“ a je oprávnený s ňou disponovať v súlade s touto zmluvou.

3. Požičiavateľ je vlastníkom stavby „Hokejová akadémia v Trenčíne“ Stavebný objekt: SO 306 – Komunikácie a spevnené plochy na pozemkoch C-KN parcela č. 990/1, 990/5, 983/1 – všetky pozemky sú zastavaná plocha a nádvorie, (podľa geometrického plánu na zameranie stavieb Hokejovej akadémie a spevnených plôch ku kolaudácii č.p. 37/2024 zo dňa 03.05.2024, č. 585/2024 parc.č. 983/1, 990/1 – zastavaná plocha a nádvorie – dvor, parc.č. 990/14, 990/19 – zastavaná plocha a nádvorie – budova pre šport a a na rekreačné účely, parc.č. 990/15, 990/16, 990/17, 990/18 – zastavaná plocha a nádvorie – budova technickej vybavenosti sídla (výmenníková stanica...) parc.č. 991 – budova pre školstvo, na vzdelávanie a výskum) k.ú. Zlatovce, mesto Trenčín

(ďalej aj ako „stavba 3./“ a je oprávnený s ňou disponovať v súlade s touto zmluvou.

4. Požičiavateľ prenecháva bezodplatne do užívania vypožičiavateľovi stavby 1./ - 3./ špecifikované v odsekoch 1. – 3. tohto článku tejto zmluvy vrátane všetkých priestorov v nej nachádzajúcich sa (ďalej len „predmet výpožičky“).

III. Účel výpožičky

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára za účelom zabezpečenia úloh vypožičiavateľa súvisiacich s charakterom stavby a za účelom efektívnejšieho využitia majetku dočasne nevyužívaného zo strany požičiavateľa pre športové podujatia prospešné pre obyvateľstvo.
2. Vypožičiavateľ sa oboznámil so stavom predmetu výpožičky a vyhlasuje, že ho v tomto stave preberá bez výhrad a považuje ho za spôsobilý na dohodnuté užívanie. V deň podpisu zmluvy požičiavateľ protokolárne odovzdá predmet výpožičky vypožičiavateľovi, čo zaznamená v odovzdávacom protokole, ktorý bude prílohou č.1 tejto zmluvy.

IV. Doba výpožičky

1. Výpožička sa uzatvára na dobu určitú – odo dňa účinnosti zmluvy do doby zverenia predmetu výpožičky do správy vypožičiavateľovi, maximálne však na jeden rok odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

V. Poskytovanie služieb spojených s užívaním a spôsob úhrady

Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ bude uhrádzať cenu za služby, ktoré budú vypožičiavateľovi poskytované v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky nasledovne:

1. Vypožičiavateľ v súčinnosti s požičiavateľom vykoná prepis u dodávateľov energií a služieb z požičiavateľa na vypožičiavateľa ako odberateľa bez zbytočného odkladu.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že za obdobie od účinnosti zmluvy do doby prepisu v zmysle predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy požičiavateľ môže vypožičiavateľovi refakturovať náklady za spotrebu elektrickej energie, plynu, vody, stočné a náklady za zrážky príp. iných plnení súvisiacich s užívaním predmetu výpožičky ako aj za prislúchajúcu daň z nehnuteľností za predmet výpožičky za obdobie od účinnosti zmluvy a náklady na revízie všetkého druhu, ak požičiavateľovi takéto náklady od účinnosti zmluvy vzniknú.
3. Požičiavateľ v prípade fakturácie vystaví vypožičiavateľovi faktúru na refakturáciu nákladov za dodávku plnení súvisiacich s užívaním predmetu výpožičky vždy po doručení vyúčtovacej faktúry od dodávateľov jednotlivých plnení.
4. Požičiavateľ vystaví vypožičiavateľovi faktúru na refakturáciu nákladov dane z nehnuteľností zaplatenej na základe rozhodnutia Mesta Trenčín za predmet výpožičky.
5. Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa doručenia vypožičiavateľovi.
6. Úhrada nákladov za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky, ako aj akákoľvek úhrada spojená s predmetom výpožičky sa uskutoční vo vzájomnej súčinnosti požičiavateľa a vypožičiavateľa ako organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti požičiavateľa, po ich vzájomnej dohode, resp. spôsobom určeným požičiavateľom.

VI. Práva a povinnosti požičiavateľa a vypožičiavateľa

A./ Požičiavateľ:

1. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi predmet výpožičky špecifikovaný v čl. II v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie najneskôr v deň uvedený v tejto zmluve ako deň začatia doby výpožičky.
2. Požičiavateľ je povinný umožniť vypožičiavateľovi užívať predmet výpožičky za podmienok dohodnutých touto zmluvou a zabezpečiť mu plný a nerušený výkon práv spojených s výpožičkou. Zmluvy s príslušnými dodávateľmi služieb a energií má uzatvorené požičiavateľ.
3. Požičiavateľ má stavbu – predmet výpožičky poistenú a zaväzuje sa túto poistiť počas celej doby výpožičky.

B./ Vypožičiavateľ:

1. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky využívať na účel dohodnutý touto zmluvou, pre svoje potreby a dodržiavať všetky povinnosti vypožičiavateľa vymedzené všeobecne záväznými predpismi a touto zmluvou.
2. Vypožičiavateľ je povinný vykonávať starostlivosť o predmet výpožičky, vrátane sadových úprav a spevnených plôch prislúchajúcich k stavbe 1./ a priamo prislúchajúcich k predmetu výpožičky a vývozu odpadu zachyteného v čistiacich kusoch odľučovačov ropných látok ako aj komunálneho odpadu.
3. Vypožičiavateľ je povinný vypracovať prevádzkový poriadok budovy – predmetu výpožičky.
4. Vypožičiavateľ vo všetkých priestoroch predmetu výpožičky zodpovedá v zmysle Zákonníka práce, Zákona o BOZP a platných právnych predpisov a ustanovení o BOZP za dodržiavanie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, bezpečnosti a hygieny práce a v zmysle zákona o ochrane pred požiarmi a platných právnych predpisov zodpovedá za dodržiavanie predpisov o ochrane pred požiarmi.
5. Školenia BOZP a ochrany pred požiarmi pre svojich zamestnancov si vypožičiavateľ zabezpečuje samostatne. Vykonávanie kontrol, odborných prehliadok a revízií zariadení a elektrických spotrebičov v priestoroch tvoriacich predmet výpožičky si zabezpečuje vypožičiavateľ.
6. Vypožičiavateľ nesmie akýmkoľvek spôsobom zasahovať do architektúry, slaboprúdových a silnoprúdových rozvodov a iných technológií predmetu výpožičky.
7. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky alebo jeho časť do užívania tretím osobám bez písomného súhlasu požičiavateľa.
8. Vypožičiavateľ je povinný v prípade vzniku poistnej udalosti (napr. požiar, živelná a iná udalosť) bezodkladne písomne nahlásiť požičiavateľovi všetky vzniknuté škody na predmete výpožičky.
9. Vypožičiavateľ je povinný vo všetkých priestoroch predmetu výpožičky udržiavať čistotu a poriadok a dbať na to, aby počas výpožičky nedochádzalo k ich poškodeniu. Ak vznikne škoda na predmete výpožičky a bude preukázané zavinenie vypožičiavateľa na vzniknutej škode, tento je povinný vzniknutú škodu na vlastné náklady opraviť alebo uhradiť škodu.
10. Vypožičiavateľ je povinný umožniť osobám povereným požičiavateľom vstup na predmet výpožičky za účelom kontroly dodržiavania zmluvných podmienok. Požičiavateľ je povinný ohlásiť plánovaný vstup na predmet výpožičky vypožičiavateľovi v dostatočnom časovom predstihu.

VII. Skončenie výpožičky

1. Výpožička zaniká skončením doby výpožičky v zmysle čl. IV. zmluvy.

2. Výpožička tiež môže zaniknúť písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Výpožička ďalej zaniká výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí byť písomná a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná doba je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po doručení výpovede.
4. Okrem toho výpožička zaniká aj zánikom niektorej zo zmluvných strán bez právneho nástupcu.

VIII. Prechodné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v súlade s platnou právnou úpravou.
2. Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy budú vykonané písomnou formou po dohode zmluvných strán. Právne úkony týkajúce sa zmeny tejto zmluvy (návrhu na zmenu tejto zmluvy) a zrušenia tejto zmluvy adresované druhej zmluvnej strane musia byť vyhotovené v listinnej podobe, podpísané osobou oprávnenou konať v mene príslušnej zmluvnej strany a doručené adresátovi doporučenou listovou zásielkou alebo osobne.
3. Pre vzťahy neupravené v tejto zmluve platia ustanovenia Občianskeho zákonníka.
4. Táto zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v štyroch rovnopisoch a každá zo zmluvných strán obdrží dva rovnopisy tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy potvrdzujú, že si zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Trenčíne dňa 20 AUG. 2024

V Trenčíne dňa 13 AUG. 2024

Požičiavateľ:
Trenčiansky samosprávny kraj
so sídlom v Trenčíne

Vypožičiavateľ:
Stredná športová škola,
Kožušnícka 2, Trenčín

.....
Ing. Jaroslav Baška
predseda

.....
PaedDr. PhDr. Iveta Petriková Rosinová, PhD. MHA
riaditeľka